

Art.Nr.

5901233901, 5901216984,

5901252901,

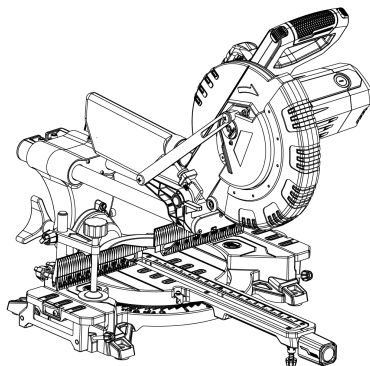
5801217930

AusgabeNr.

5901233901_0005

Rev.Nr.

08/05/2026



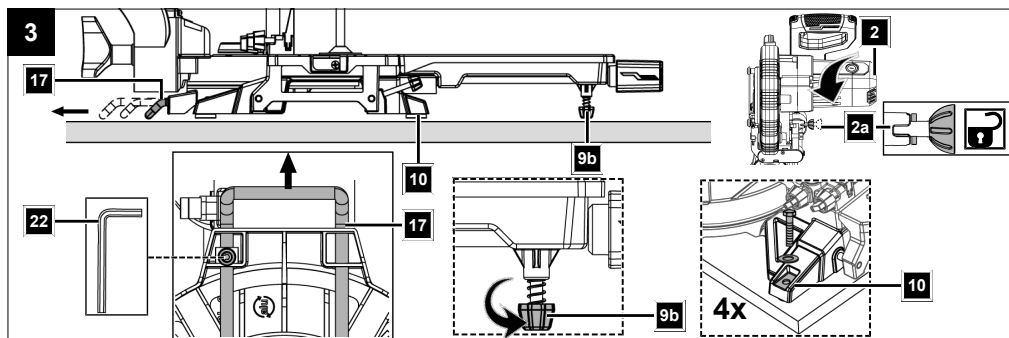
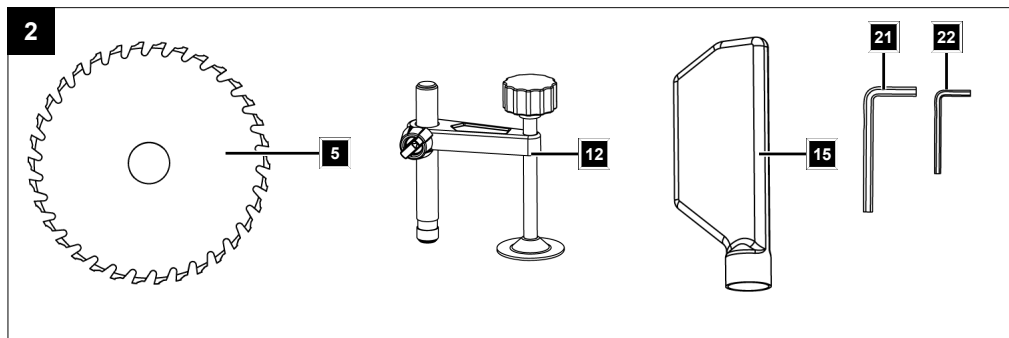
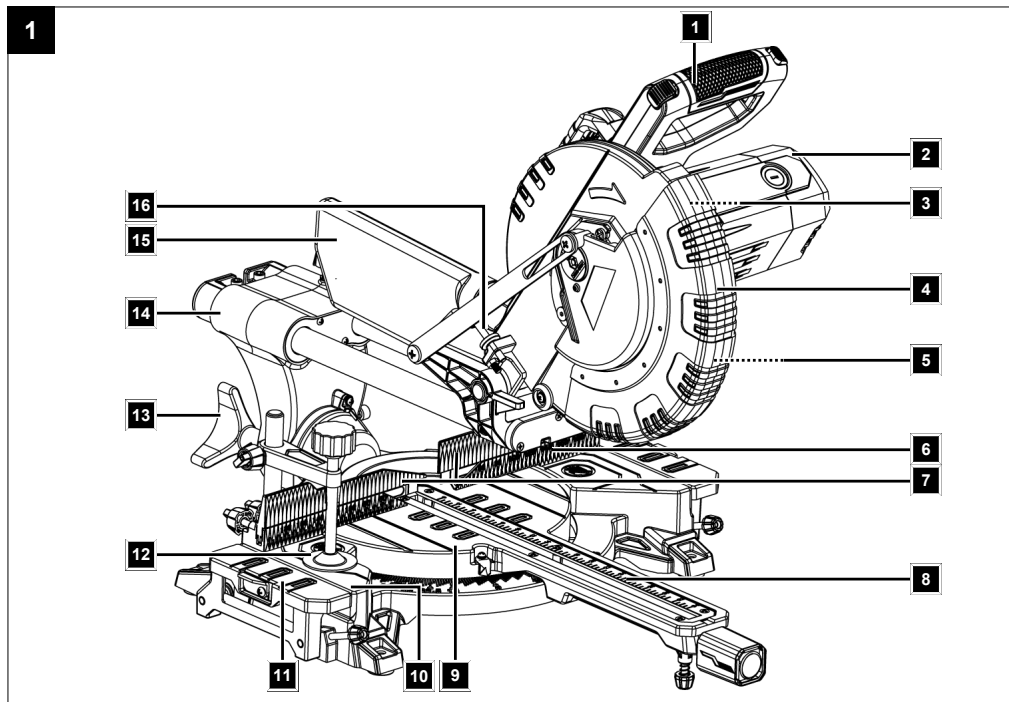
Made in P.R.C.

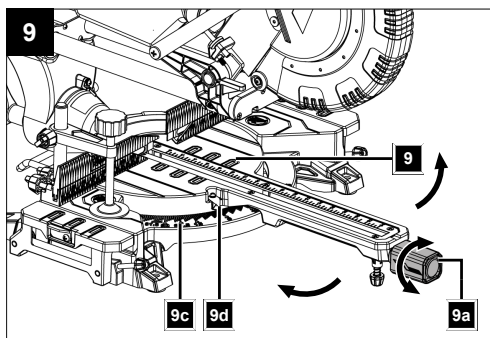
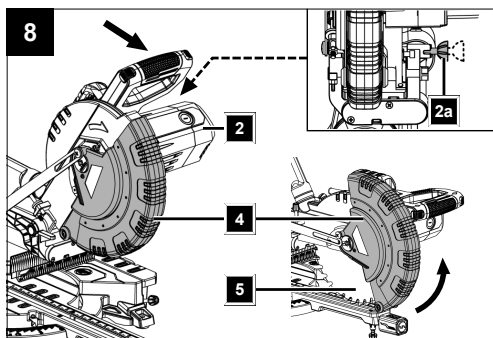
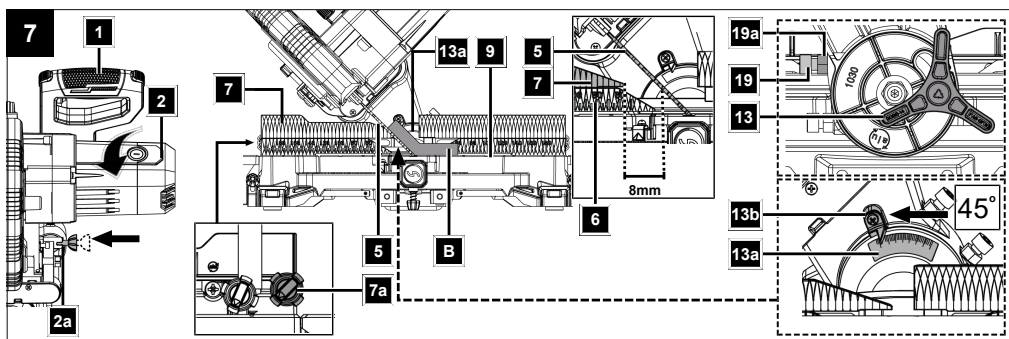
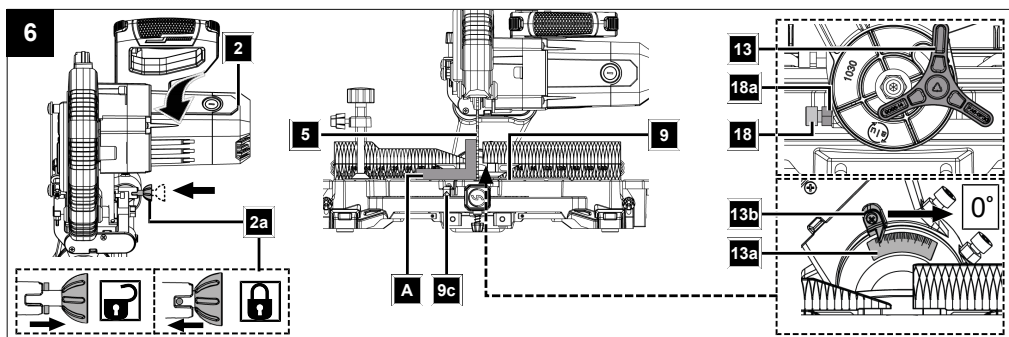
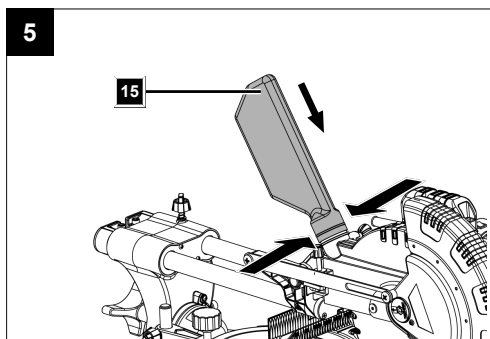
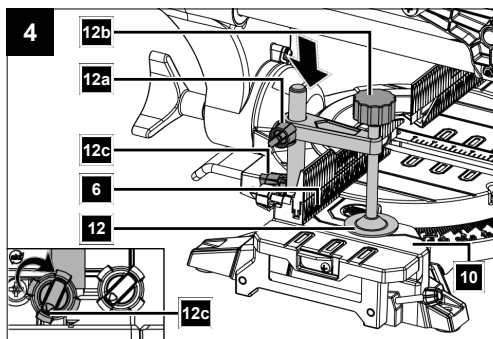
HM254/HM254SPX/MST254

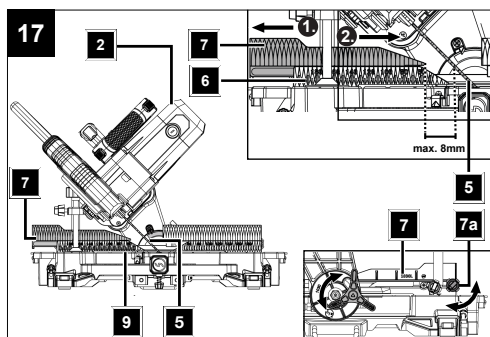
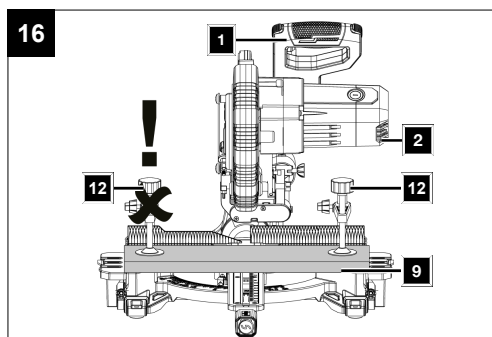
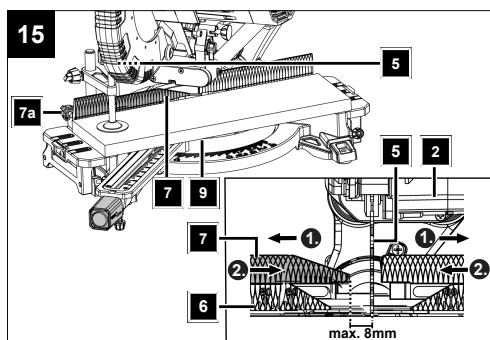
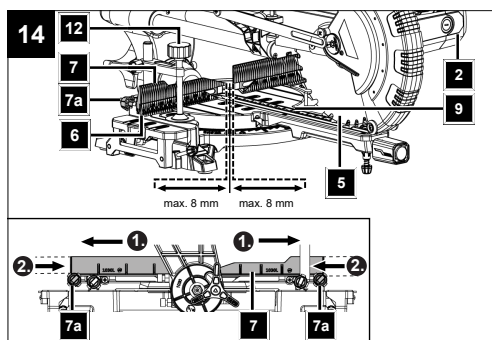
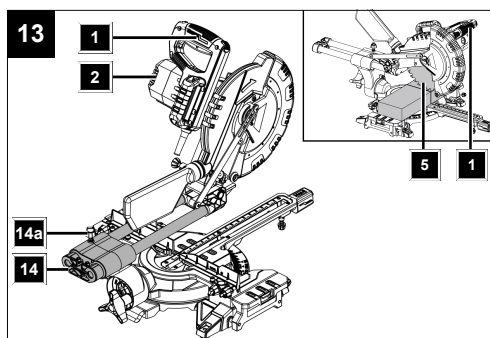
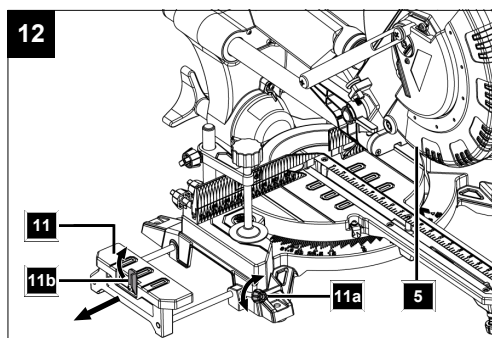
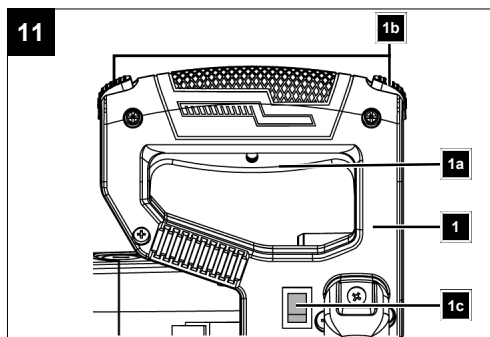
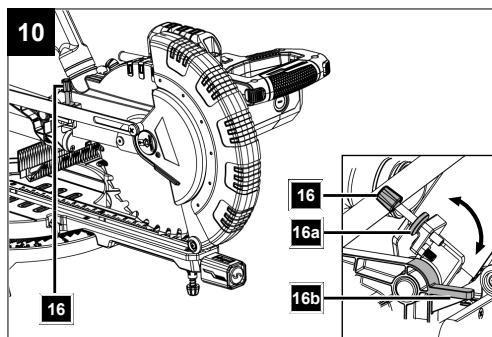


DE Kapp-, Zug- und Gehrungssäge Originalbetriebsanleitung.....	7
GB Sliding cross-cut mitre saw Translation of the original instructions.....	24
FR Scie à onglet radiale Traduction de l'original du mode d'emploi.....	37
IT Sega troncatrice, a trazione e per tagli obliqui Traduzione delle istruzioni originali.....	52
NL Afkort-, trek- en verstekzaag Vertaling van de oorspronkelijke gebruiksaanwijzing.....	67
ES Sierra tronzadora, de tracción y de cortar ingletes Traducción del manual original....	82
PT Serra de esquadria, de traçar e angular Tradução do manual original.....	97
CZ Kapovací, dvouruční pila a pila na pokos Překlad původního návodu k používání	112
SK Skracovacia, dvojručná a pokosová pila Preklad originálneho návodu na obsluhu ..	125
HU Fejező, vonó- és gérvágó fűrész Eredeti használati utasítás fordítása.....	139
PL Pilarka przesuwna do cięcia kąтового i ukośnego Tłumaczenie oryginalnej instrukcji eksploatacji.....	153
HR Presječna, vlačna i kutna pila Prijevod originalnih uputa.....	168
SI Čelilna, vlečna in zajeralna žaga Prevod izvirnih navodil.....	181
EE Otsamis-, tõmbe ja eerungisaag Algupärase kasutusjuhendi tõlge.....	195
LT Dvirankis skersinio ir įstrižinio pjaustymo pjūklas Išversta originali instrukcija.....	208
LV Sagarumošanas zāģis, šķērszāģis un lenķzāģis Instrukciju tulkojumam no oriģinālvalodas.....	222
SE Kap-, drag- och geringssåg Översättning av bruksanvisning i original.....	236
FI Katkaisu-, jiiri- ja viistlesaha Alkuperäisten ohjeiden käännös.....	250
DK Kap-, træk- og geringssav Oversættelse af den originale brugsanvisning.....	263
NO Kapp-, trekk- og gjæringssag Oversettelse av den originale brukerveiledningen.....	276
BG Циркулярен трион с изтегляне и герунг Превод на оригиналното ръководство за експлоатация.....	289
GR Δισκοπρίοιο κάθετης κοπής, συρόμενης κοπής - φαιτοπρίοιο Μετάφραση του πρωτοτύπου των οδηγιών χρήσης.....	305
RO Ferăstrău pentru retezare, ferăstrău-joagăr și pentru îmbinări de colț Traducere a instrucțiunilor originale.....	321

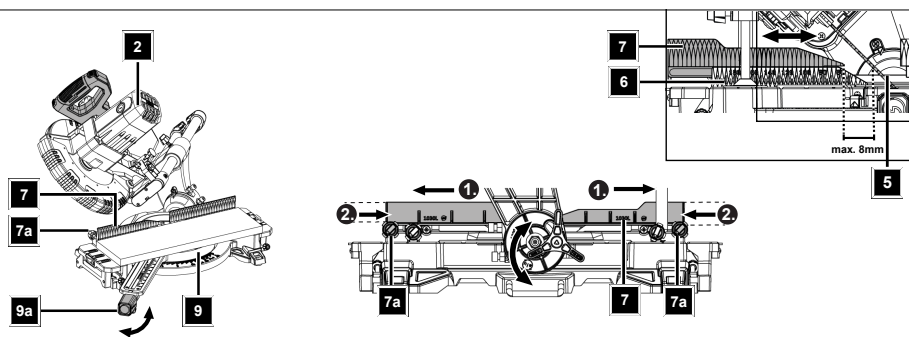
RS	Preklopna, potezna i ugaona testera 	
	Prevod originalnog uputstva za rad	336
TR	Gönye, iki kollu ve gönyeburun testeresi 	
	Orijinal işletim kılavuzunun çevirisi	350



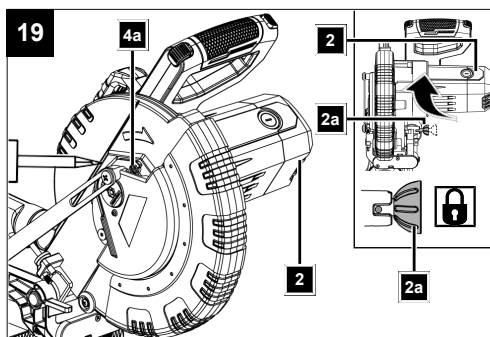




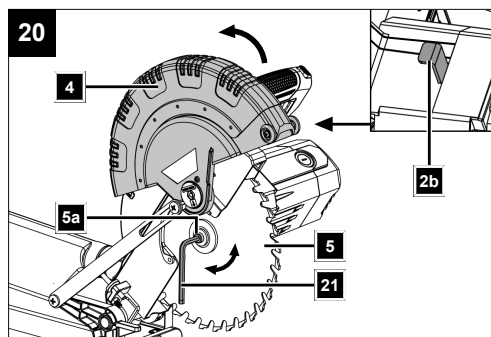
18



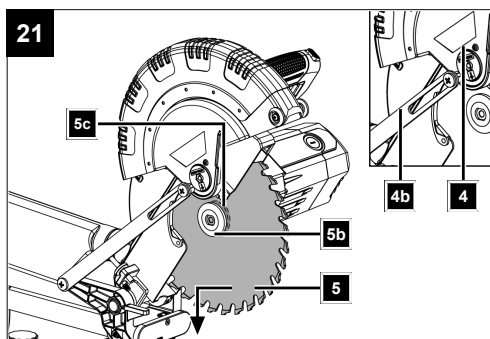
19



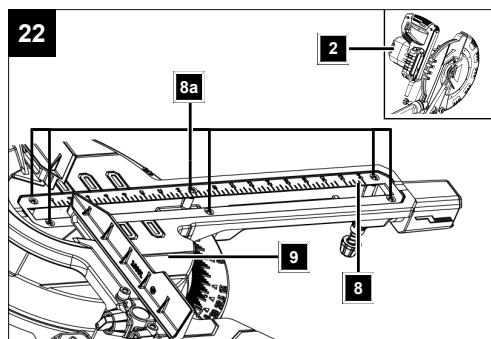
20



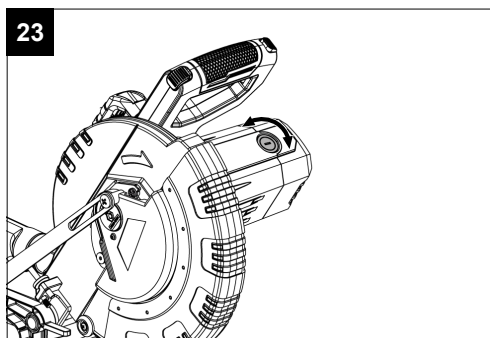
21



22



23



24

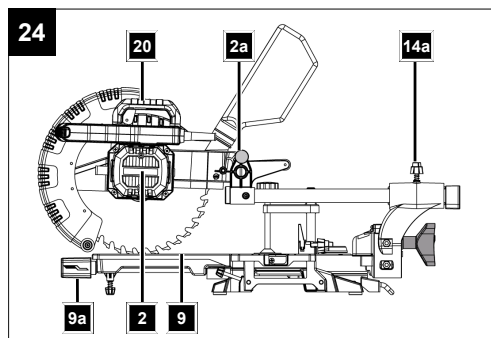


Table of contents

1	Introduction	24
2	Proper use.....	25
3	Product description (Fig. 1-24).....	25
4	Scope of delivery (Fig. 2)	25
5	Unpacking	26
6	Technical data.....	26
7	Safety instructions.....	26
8	Assembly.....	29
9	Before commissioning.....	30
10	Operation (Fig. 12).....	31
11	Working instructions.....	32
12	Electrical connection	33
13	Cleaning and maintenance	34
14	Storage and transport	35
15	Repair and ordering spare parts	35
16	Disposal and recycling	35
17	Troubleshooting	36
18	EU Declaration of Conformity.....	36
19	Exploded view	364

Explanation of the symbols on the product

Symbols are used in this manual to draw your attention to potential hazards. The safety symbols and the accompanying explanations must be fully understood. The warnings themselves will not rectify a hazard and cannot replace proper accident prevention measures.

	Before commissioning, read and observe the operating manual and safety instructions!
	Before commissioning, read and observe the operating manual and safety instructions!
	Attention! Failure to observe the safety signs and warning information affixed to the product and failure to observe the safety and operating manual can result in serious injury or even death.
	Do not gaze into the illuminated LED!
	Wear hearing protection.
	If dust builds up, wear respiratory protection!
	Wear safety goggles.

	Attention! Danger of injury! Do not reach into saw blade while it is running!
	Protection class II (double insulation).
	Saw blade direction of rotation.
	The product complies with the applicable European directives.
	The product complies with the applicable Serbian directives.

Explanation of the signal words in the operating manual

DANGER

Signal word to indicate an imminently hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.

WARNING

Signal word to indicate a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

CAUTION

Signal word to indicate a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.

ATTENTION

Signal word to indicate a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in product or property damage.

1 Introduction

Manufacturer:

Schepach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

Note:

In accordance with the applicable product liability laws, the manufacturer of this product assumes no liability for damage to the product or caused by the product arising from:

- Improper handling
- Failure to comply with the operating manual
- Repairs carried out by third parties, unauthorised specialists
- Installing and replacing non-original spare parts

- Improper use
- Failures of the electrical system due to failure to observe the national electrical requirements and regulations.

Note:

The operating manual is part of the product and contain important information for safe, proper and economical operation. Please also observe the applicable national regulations. Read all operating and safety instructions carefully before use and only use the product as described. Keep the manual and pass it on when you give the product to someone else.

2 Proper use

The saw is used for the cutting of wood and plastic, according to the machine size. The saw is not suitable for cutting firewood.


WARNING

Do not use the product to cut materials other than those described in the operating manual.


WARNING

The supplied saw blade is only intended for the sawing of wood! Do not use this blade for sawing firewood!

Only suitable saw blades may be used for the product. The use of any type of cutting wheels is prohibited.

The product may only be used in the intended manner. Any use beyond this is improper. The user, not the manufacturer, is responsible for damages or injuries of any type resulting from this.

An element of the intended use is also the observance of the safety instructions, as well as the assembly instructions and operating information in the operating manual.

Persons who operate and maintain the product must be familiar with the manual and must be informed about potential dangers.

The liability of the manufacturer and resulting damages are excluded in the event of modifications of the product.

The product may only be operated with original parts and original accessories from the manufacturer.

The safety, operating and maintenance specifications of the manufacturer, as well as the dimensions specified in the technical data, must be observed.

Despite use as intended, specific risk factors cannot be entirely eliminated. Due to the design and layout of the product, the following risks remain:

- Contact with the saw blade in the exposed sawing area.
- Reaching into the running saw blade (cutting injury).
- Kick-back of workpieces and workpiece parts.
- Saw blade breakage.
- Ejection of faulty carbide parts of the saw blade.
- Hearing damage when the necessary hearing protection is not used.
- Harmful emissions of wood dusts during use in enclosed areas.

Please note that our products were not designed with the intention of use for commercial or industrial purposes. We assume no guarantee if the product is used in commercial or industrial applications, or for equivalent work.

3 Product description (Fig. 1-24)

1. Handle
- 1a. On/off switch
- 1b. Switch lock
- 1c. LED on/off switch
2. Saw head
- 2a. Locking pin
- 2b. Sawing shaft lock
3. LED cutting line indicator
4. Saw blade guard (moving)
- 4a. Fixing screw
- 4b. Guide bar
5. Saw blade (48 teeth)
5. Saw blade* (60 teeth)
- 5a. Flange screw
- 5b. Outer flange
- 5c. Inner flange
6. Stop rail
7. Moveable stop rail
- 7a. Locking screw
8. Table inlay
- 8a. Phillips screw
9. Rotary table
- 9a. Handle / locking screw
- 9b. Adjustment screw
- 9c. Scale
- 9d. Pointer
10. Fixed saw table
11. Workpiece support
- 11a. Locking screw
- 11b. Longitudinal stop
12. Clamping device
- 12a. Locking screw (height adjustment)
- 12b. Knurled screw (height adjustment)
- 12c. Locking screw
13. Locking screw
- 13a. Angle scale
- 13b. Angle pointer
14. Slide rail
- 14a. Locking screw
15. Dust bag
16. Screw (cutting depth limit)
- 16a. knurled nut
- 16b. Stop
17. Tilt protection
18. Adjustment screw (90°)
- 18a. Locknut (90°)
19. Adjustment screw (45°)
- 19a. Locknut (45°)
20. Transport handle
21. Allen key, 6 mm
22. Allen key, 3 mm

* = may not be included in the scope of delivery!

4 Scope of delivery (Fig. 2)

Item	Quantity	Designation
5.	1 x	Saw blade (48 teeth)
5.	1 x	Saw blade* (60 teeth)
11.	2 x	Workpiece support (pre-assembled)
12.	1 x	Clamping device (pre-assembled)
15.	1 x	Dust bag

- 21. 1 x Allen key, 6 mm
- 22. 1 x Allen key, 3 mm
- 1 x Sliding cross-cut mitre saw
- 1 x Operating manual

* = may not be included in the scope of delivery!

5 Unpacking

WARNING

The product and the packaging material are not children's toys!

Do not let children play with plastic bags, films or small parts! There is a danger of choking or suffocating!

- Open the packaging and carefully remove the product.
- Remove the packaging material, as well as the packaging and transport safety devices (if present).
- Check whether the scope of delivery is complete.
- Check the product and accessory parts for transport damage. Immediately report any damage to the transport company that delivered the Product. Later claims will not be recognised.
- If possible, keep the packaging until the expiry of the warranty period.
- Familiarise yourself with the product by means of the operating manual before using for the first time.
- With accessories as well as wearing parts and replacement parts use only original parts. Spare parts can be obtained from your specialist dealer.
- When ordering please provide our article number as well as type and year of manufacture for the product.

6 Technical data

Rated voltage	220 - 240 V~ 50 Hz
Nominal power	S1* 2000W
Power consumption	P ₁ 2400 W
Operating mode	P ₂ S6** 20%
Protection class	II / □
Idle speed n ₀	4500 rpm
Carbide saw blade (48 teeth)	ø 255 x ø 30 x 2.8 mm
Carbide saw blade (60 teeth)	ø 255 x ø 30 x 2.8 mm
Saw blade body thickness	1.8 mm
Maximum tooth width of the saw blade	2.8 mm
Pivot range	-45 ° / 0° / +45 °
Mitre cut	0° to 45° to the left
Saw width at 0°	340 x 90 mm
Saw width at 0° with 45° mitre	240 x 90 mm
Saw width at 0° with 45° tilt	340 x 45 mm

Saw width at 2 x 45° (double mitre cut)	240 x 45 mm
Weight	approx. 12.8 kg

Subject to technical changes!

*Operating mode S1 (continuous operation)

The product can be operated continuously with the specified power.

**Operating mode S6

Uninterrupted periodic operation. The mode comprises of a start-up period, a time with constant load and an idle time. The operating time is 10 mins, the relative duty cycle is 25% of the operating time.

The workpiece must have a minimum height of 3 mm and a minimum width of 10 mm. Make sure that the workpiece is always secured with the clamping device.

Noise data

WARNING

Noise can have serious effects on your health. If the machine noise exceeds 85 dB, please wear suitable hearing protection for you and persons in the vicinity.

The noise and vibration values have been determined in accordance with EN 62841-1.

Sound pressure level L _{PA}	95.5 dB
Measurement uncertainty K _{PA}	3 dB
Sound power level L _{WA}	108.5 dB
Measurement uncertainty K _{WA}	3 dB

The specified noise emission values have been measured in accordance with a standardised test procedure and can be used to compare one power tool with another.

The specified device emissions values can also be used for an initial estimation of the load.

WARNING

The noise emission values can vary from the specified values during the actual use of the power tool, depending on the type and the manner in which the electric tool is used, and in particular the type of workpiece being processed.

Try to keep the stress as low as possible. For example: Limit working time. In doing so, all parts of the operating cycle must be taken into account (such as times in which the power tool is switched off or times in which it is switched on, but is not running under a load).

7 Safety instructions

General power tool safety warnings

WARNING

Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool.

Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term “power tool” in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

1) Work area safety

- a) **Keep your work area clean and well-lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- b) **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c) **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

2) Electrical safety

- a) **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b) **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c) **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d) **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e) **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f) **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

3) Personal safety

- a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b) **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- c) **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or rechargeable battery, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.

- d) **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- e) **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- f) **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair and clothing away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- g) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust extraction can reduce dust-related hazards.
- h) **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

4) Power tool use and care

- a) **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b) **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c) **Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such precautionary measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d) **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e) **Maintain power tools and attachments. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f) **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g) **Use electric tools, insertion tools, etc. according to these instructions. Take into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- h) **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

5) Service

- a) **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

Safety instructions for chop and mitre saws

- a) **Mitre saws are intended to cut wood or woodlike products, they cannot be used with abrasive cut-off wheels for cutting ferrous material such as bars, rods, studs, etc.** Abrasive dust causes moving parts such as the lower protective cover to jam. Sparks from abrasive cutting will burn the lower protective cover, the kerf insert and other plastic parts.
- b) **Use clamps to support the workpiece whenever possible.** If supporting the workpiece by hand, you must always keep your hand at least 100 mm from either side of the saw blade. **Do not use this saw to cut pieces that are too small to be securely clamped or held by hand.** If your hand is placed too close to the saw blade, there is an increased risk of injury from blade contact.
- c) **The workpiece must be stationary and clamped or held against both the fence and the table. Do not feed the workpiece into the saw blade or cut "free-hand" in any way.** Unrestrained or moving workpieces could be thrown at high speeds, causing injury.
- d) **Push the saw through the workpiece. Do not pull the saw through the workpiece.** To make a cut, raise the saw head and pull it out over the workpiece without cutting. Start the motor, press the saw head down and push the saw through the workpiece. Cutting on the pull stroke is likely to cause the saw blade to climb on top of the workpiece and violently throw the blade assembly towards the operator.
- e) **Never cross your hand over the intended line of cutting either in front or behind the saw blade.** Supporting the workpiece "cross handed" i.e. holding the workpiece to the right of the saw blade with your left hand or vice versa is very dangerous.
- f) **Do not reach behind the fence while the saw blade is spinning.** Observe the 100 mm safety distance between hands and the rotating saw blade (this applies to both sides of the saw blade, e.g. also when removing waste pieces of wood). The proximity of the spinning saw blade to your hand may not be obvious and you may be seriously injured.
- g) **Inspect your workpiece before cutting.** If the workpiece is bowed or warped, clamp it with the outside bowed face toward the fence. Always make certain that there is no gap between the workpiece, fence and table along the line of the cut. Bent or warped workpieces can twist or shift and may cause binding on the spinning saw blade while cutting. There should be no nails or foreign objects in the workpiece.
- h) **Do not use the saw until the table is clear of all tools, wood scraps, etc., except for the workpiece.** Small debris or loose pieces of wood or other objects that contact the revolving blade can be thrown with high speed.

- i) **Only cut one workpiece at a time.** Stacked multiple workpieces cannot be adequately clamped or braced and may bind on the blade or shift during cutting.
- j) **Ensure the mitre saw is mounted or placed on a level, firm work surface before use.** A level and firm work surface reduces the risk of the mitre saw becoming unstable.
- k) **Plan your work. Every time you adjust the bevel or mitre angle setting, make sure the adjustable fence is set correctly to support the workpiece and will not interfere with the blade or the protective cover.** Without turning the machine "ON" and with no workpiece on the table, move the saw blade through a complete simulated cut to assure there will be no interference or danger of cutting the fence.
- l) **Provide adequate support such as table extensions, saw horses, etc. for a workpiece that is wider or longer than the table top.** Workpieces that are longer or wider than the table of the chop and mitre saw can tip if they are not properly supported. If the cut-off piece or workpiece tips, it can lift the lower protective cover or be thrown by the spinning blade.
- m) **Do not use another person as a substitute for a table extension or as additional support.** Unstable support of the workpiece can lead to the blade becoming jammed. Also, the workpiece could shift during the cutting process, pulling you or your assistant into the rotating blade.
- n) **The cut-off piece must not be jammed or pressed by any means against the spinning saw blade.** If confined, i.e. using length stops, the cut-off piece could get wedged against the blade and thrown violently.
- o) **Always use a clamp or a fixture designed to properly support round material such as rods or tubing.** Rods have a tendency to roll while being cut, causing the blade to "bite" and pull the work with your hand into the blade.
- p) **Let the blade reach full speed before contacting the workpiece.** This will reduce the risk of the workpiece being thrown.
- q) **If the workpiece or blade becomes jammed, turn the mitre saw off. Wait for all moving parts to stop and disconnect the mains plug from the power source and/or remove the rechargeable battery. Then, remove the jammed material.** Continued sawing with a jammed workpiece could cause loss of control or damage to the mitre saw.
- r) **After finishing the cut, release the switch, hold the saw head down and wait for the blade to stop before removing the cut-off piece.** Reaching with your hand near the coasting blade is dangerous.
- s) **Hold the handle firmly when making an incomplete cut or when releasing the switch before the saw head is completely in the down position.** The braking action of the saw may cause the saw head to be suddenly pulled downward, causing a risk of injury.

Safety instructions for the use of saw blades

- Avoid uncontrolled release of the saw unit in the lower end position.
- Do not use damaged or deformed saw blades.

- Do not use saw blades with cracks. Separate cracked saw blades. Repairs are not permitted.
- Do not use saw blades made of high speed steel.
- Check the condition of the saw blades before using saws.
- Make sure that a suitable saw blade for the material to be cut is selected.
- Use only saw blades specified by the manufacturer. Saw blades designed to cut wood and similar materials must comply with EN 847-1.
- Do not use saw blades made of high-speed alloy steel (HSS steel).
- Only use saw blades for which the maximum permissible speed is not lower than the maximum spindle speed of the saw and which are suitable for the material to be cut.
- Observe the direction of rotation of the saw blade.
- Only use saw blades if you have mastered their use.
- Observe the maximum speed. The maximum speed specified on the saw blade may not be exceeded. If specified, observe the speed range.
- Clean dirt, grease, oil and water off of the clamping surfaces.
- Do not use any loose reducing rings or bushes for the reducing of holes on saw blades.
- Make sure that fixed reducer rings for securing the saw blade have the same diameter and have at least 1/3 of the cutting diameter.
- Make sure that fixed reducer rings are parallel to each other.
- Handle saw blade with caution. They are ideally stored in the originally package or special containers. Wear protective gloves in order to improve grip and to further reduce the risk of injury.
- Prior to the use of saw blades, make sure that all protective devices are properly fastened.
- Prior to use, make sure that the saw blade meets the technical requirements of this saw and is properly fastened.
- Only use the supplied saw blade for cutting wood, never for the processing of metals.
- Use only a saw blade with a diameter that matches the specifications on the saw.
- Use additional workpiece supports, if required for workpiece stability.
- Workpiece support extensions must always be secured and used during work.
- Replace table inlays when worn!
- Avoid overheating the saw teeth.
- When sawing plastics, avoid melting the plastic. Use the correct saw blade for this purpose. Replace damaged or worn saw blades in good time. If the saw blade overheats, stop the machine. Allow the saw blade to cool down before using the machine again.
- Use only saw blades that are marked with an equal or higher rotational speed than the rotational speed specified on the electric tool.

- Always ensure that the saw is stable and secure.

Residual risks

The product has been built according to state-of-the-art and the recognised technical safety rules. However, individual residual risks can arise during operation.

- Health hazard due to electrical power, with the use of improper electrical connection cables.
- Furthermore, despite all precautions having been met, some non-obvious residual risks may still remain.
- Residual risks can be minimised if the "Safety Instructions" and the "Intended Use" together with the operating instructions as a whole are observed.
- Do not load the product unnecessarily: excessive pressure when sawing will quickly damage the saw blade, which results in reduced output of the product in the processing and in cut precision.
- When cutting plastic material, please always use clamps: the parts which should be cut must always be fixed between the clamps.
- Avoid accidental start-up of the product: when inserting the plug into the socket, do not press the on/off switch.
- Use the product in the way that is recommended in this operating manual. This is how to ensure that your product provides optimum performance.
- Keep your hands away from the working area when the product is in operation.
- Before performing setting or maintenance work, release the on/off switch and pull out the mains plug.
- Comply with the stipulated maintenance and safety instructions in the operating instructions.

WARNING

This power tool generates an electromagnetic field during operation. This field can impair active or passive medical implants under certain circumstances. In order to prevent the risk of serious or deadly injuries, we recommend that persons with medical implants consult with their physician and the manufacturer of the medical implant prior to operating the power tool.

8 Assembly

WARNING

Always remove the mains plug before carrying out adjustments on the product.

Required tool:

- Allen key, 6 mm (21)
- Allen key, 3 mm (22)
- 90° engineers square (A)*
- 45° engineers square (B)*
- Phillips screwdriver*
- Open-ended spanner, size 13 mm*

* = may not be included in the scope of delivery!

8.1 Setting up the product (Fig. 3)

1. Loosen the pre-installed tilt protection (17) on the underside of the saw, pull it out completely and secure it again using the 3 mm Allen key (22).
2. The product must be securely installed. Fasten the product to a workbench, machine stand or similar. Insert 4 screws* into the holes on the fixed saw table (10). Tighten up the screws.
3. Set the adjustment screw (9b) to the level of the tabletop to prevent the product from tipping over.
4. The saw is unlocked from the lower position by gently pressing down on the saw head (2) and, at the same time, pulling out the locking pin (2a) from the engine mount.
5. Turn the locking pin (2a) 90 degrees to lock it in the unlocked position.
6. Swivel the saw head (2) upwards.

* = may not be included in the scope of delivery!

8.2 Fitting the clamping device (Fig. 4)

1. The clamping device (12) can be attached to both sides of the fixed saw table (10).
2. Insert the clamping device (12) into the hole provided on the rear side of the stop rail (6) and secure it with the locking screw (12c).

Note:

For mitre cuts between 0°- 45°, mount the clamping device (12) only on one side (right).

8.3 Dust bag (15) (Fig. 5)

The saw is equipped with a dust bag (15) for chips.

1. Squeeze the wings of the metal ring on the dust bag (15) together and slide it over the discharge port near the motor.
2. The dust bag (15) can be emptied via the zip on the underside.

8.3.1 Connection to an external dust extraction system

1. Connect the suction hose to the outlet opening.
2. The dust extraction system must be suitable for the material to be processed.
3. Use a special extraction device to extract dusts that are particularly harmful to health or carcinogenic.

8.4 Fine adjustment of the stop for 90° chop cut (Fig. 6)

1. Lower the saw head (2) and fix it with the locking pin (2a) as described in 10.1.
2. Secure the rotary table (9) in the 0° position as described in 10.2.
3. Place 90° engineers square (A) between saw blade (5) and rotary table (9).
4. Loosen the locknut (18a).
5. Adjust the adjustment screw (18) until the angle between the saw blade (5) and the rotary table (9) is 90°.
6. Tighten the locknut (18a) again.

7. Then check the position of the angle display. If necessary, loosen the angle scale (13b) with a Phillips screwdriver, set the angle scale (13a) to 0° position and re-tighten.

8.5 Fine adjustment of the stop for 45° mitre cut (Fig. 7)

1. Lower the saw head (2) and fix it with the locking pin (2a) as described in 10.1.
2. Secure the rotary table (9) in the 0° position as described in 10.2.
3. Loosen the locking screw (7a) on the moveable stop rails (7) and push the moveable stop rails (7) outwards.
4. Tilt the saw head (2) as described in 10.3.
5. Place 45° engineers square (B) between saw blade (5) and rotary table (9).
6. Loosen the locknut (19a) of the adjustment screw (19).
7. Adjust the adjustment screw (19) until the angle between the saw blade (5) and the rotary table (9) is exactly 45°.
8. Tighten the locknut (19a) again.
9. Then check the position of the angle display. If necessary, loosen the angle scale (13b) with a Phillips screwdriver, set the angle scale (13a) to 45° position and re-tighten.

9 Before commissioning

- Prior to commissioning, all covers and safety devices must be mounted correctly.
- The saw blade must be able to run freely.
- In case of previously machined wood, be aware of any foreign bodies, such as nails or screws, etc.
- Before pressing the on/off switch, make sure that the saw blade is correctly fitted, and that moving parts run smoothly.
- Before connecting of the product, make certain that the data on the type plate matches with the mains power data.

9.1 Checking the safety equipment of the saw blade guard (4) (Fig. 8)

The saw blade guard (4) protects against accidental contact with the saw blade (5) and against flying chips.

1. Unlock the product as described in 10.1.
2. Perform the function test as described below.

Check function

To do this, fold the saw down:

- The saw blade guard (4) must expose the saw blade (5) when it is swung down without touching other parts.
- When the saw is folded up to the initial position, the saw blade guard (4) must automatically cover the saw blade (5).

10 Operation (Fig. 12)

Hints for clamping:

- Do not work with workpieces that are too small to be clamped in place.
- Reinforce very thin workpieces by sawing through them together with an additional bar. Very thin workpieces may "flutter" or break when sawing.
- The workpiece supports (11) must always be attached and used during work.
Set the desired projection by loosening the locking screw (11a). Then retighten the locking screw (11a).

10.1 Unlocking/locking the product (Fig. 8)

Unlocking:

1. The saw is unlocked from the lower position by gently pressing down on the saw head (2) and, at the same time, pulling out the locking pin (2a) from the engine mount.
2. Swivel the saw head (2) upwards.

Locking:

1. Press the saw head (2) downwards.
2. Turn the locking pin (2a) 90 degrees to lock it in the unlocked position.

10.2 Operating the rotary table (9) (Fig. 9)

1. Loosen the rotary table (9) by turning the handle (9a) anti-clockwise.
2. Use the handle (9a) to adjust the rotary table (9) to the desired angle.
3. Re-tighten the handle (9a) by turning it clockwise, to fix the rotary table in place.

10.3 Inclining the saw head (2) (Fig. 7)

1. Loosen the locking screw (13).
2. Tilt the saw head (2) to the left to a maximum of 45°.
3. The angle indicator (13b) allows the set angle to be read on the scale (13a).
4. Tighten the locking screw (13) again.

10.4 Operating the clamping device (12) (Fig. 4)

The height of the clamping device (12) can be adjusted via the locking screw (12a).

1. Lower the clamping device (12) onto the workpiece.
2. Tighten the locking screw (12a).
3. Turn the knurled screw (12b) clockwise to clamp the workpiece.
4. In order to loosen the workpiece, proceed in reverse order.

10.5 Cutting depth limit (groove sawing) (Fig. 10)

WARNING

Risk of kick-back!

When making grooves, it is particularly important that no lateral pressure is exerted on the saw blade. Otherwise the saw head could suddenly kick up!

- Use a clamping device when making grooves. Avoid lateral pressure on the saw head.

The cutting depth can be adjusted continuously using the screw (16) and the stop (16b).

1. Loosen the knurled nut (16a) on the screw.
2. Set the desired cutting depth by turning the screw (16) in or out.
3. Then tighten the knurled nut (16a) on the screw (16) again.
4. Check the setting with a test cut.

10.6 Switching the LED cutting line indicator (3) on/off (Fig. 1, 11)

Switching on:

1. Set the on/off switch LED (1c) to the position . The LED cutting line indicator (3) projects a shadow cutting line onto the workpiece and shows the exact cutting path.

Switching off:

1. Set the LED on/off switch (1c) to the "OFF" position.

10.7 Switching the product on/off (Fig. 11)

ATTENTION

Before use, check the inserted tool to ensure all fastening parts are attached correctly.

Switching on

1. Press the switch-on interlock (1b) on the handle (1) to the right or left.
2. To switch on the product, push the on/off switch (1a).

Note:

After the product has started, you can release the switch-on interlock again.

Switching off

1. To switch it off, simply release the on/off switch (1a).

10.7.1 Overload switch-off

ATTENTION

Important information

In the event of overloading, the motor will switch itself off. After a cool-down period (time varies) the motor can be switched back on again.

1. Switch the product off.
2. Remove the mains plug from the socket.
3. Check whether there is a blockage or obstruction.

11 Working instructions

11.1 Serial cuts (Fig. 12)

For repeated cuts of the same length, the longitudinal stop (11b) can be opened. You can use the longitudinal stop (11b) on the right and on the left.

1. Fold up the longitudinal stop (11b).
2. Loosen the locking screw (11a) for the workpiece support (11).
3. Pull out the workpiece support (11).
4. Set the required dimension between saw blade (5) and longitudinal stop (11b).
5. Re-tighten the locking screw (11a) for the workpiece support (11).
6. Carry out the cuts as described in 11.3, 11.4, 11.5 and 11.6.

11.2 Sawing techniques (Fig. 11, 13)

For cutting widths up to 100 mm with fixed pull guide (14)

1. Push the saw head (2) backwards as far as it will go.
2. Secure the saw's sliding function in the rear position using the locking screw (14a).
3. Switch the product on as described in 10.7.
4. Move the saw head (2) with the handle (1) evenly and with light pressure downwards until the saw blade (5) has cut through the workpiece.
5. Once you have finished sawing, return the saw head (2) to its resting position and release the on/off switch (1a).

For cutting widths over 100 mm with loose pull guide (14)

1. Release the sliding function of the saw by loosening the locking screw (14a).
2. Pull the saw head (2) upwards as far as it will go.
3. Switch the product on as described in 10.7.
4. Lower the handle (1) evenly and with light pressure.
5. Slowly and evenly push the saw head (2) backwards until the saw blade (5) has completely cut through the workpiece.
6. Once you have finished sawing, return the saw head (2) to its resting position and release the on/off switch (1a).

11.3 Chop cut 90° and rotary table 0° (Fig. 14)

The product can be used to make precise cuts at a 90° angle.

ATTENTION

The sliding stop rail must be fixed correctly.

Setting:

1. Loosen the locking screws (7a) on the moveable stop rails (7) and push the moveable stop rails (7) outwards.
2. Put the saw head (2) in its resting position.

3. Secure the rotary table (9) in the 0° position as described in 10.2.
4. Ensure that the saw head (2) is set to a 0° angle. If necessary, adjust the tilt as described in 10.3.
5. Lower the saw head (2) and slide the moveable stop rails (7) inwards until the distance between the moveable stop rail (7) and the saw blade (5) is a maximum of 8 mm on both sides.
6. Tighten the locking screws (7a) again.
7. Before making the cut, check that no collision could occur between the moveable stop rail (7) and the saw blade (5).

Sawing process:

1. Place the workpiece to be cut against the stop rail (6) and on the rotary table (9).
2. Secure the workpiece with the clamping device (12) as described in 10.4.
3. Depending on the width of the workpiece, decide whether to work with or without the sliding function and proceed as described in 11.2.

ATTENTION

The return spring automatically raises the product. Do not release the handle after finishing cutting but allow the saw head to move upwards slowly and with a little counterpressure.

11.4 90° chop cut and rotary table 0°- 45° (Fig. 15)

The cross-cut mitre saw can be used for angled cuts of 0°- 45° to the left and right.

ATTENTION

The sliding stop rail must be fixed correctly.

1. Loosen the locking screws (7a) on the moveable stop rails (7) and push the moveable stop rails (7) outwards.
2. Put the saw head (2) in its resting position.
3. Set the desired angle on the rotary table (9) as described in 10.2.
4. Ensure that the saw head (2) is set to a 0° angle. If necessary, adjust the tilt as described in 10.3.
5. Lower the saw head (2) and slide the moveable stop rails (7) inwards until the distance between the moveable stop rail (7) and the saw blade (5) is a maximum of 8 mm on both sides.
6. Tighten the locking screw (7a) again.
7. Before making the cut, check that no collision could occur between the moveable stop rail (7) and the saw blade (5).
8. Perform the sawing operation as described in 11.3.

11.5 0°- 45° mitre cut and rotary table 0° (Fig. 16, 17)

Mitre cuts of 0° - 45° to the working surface can be carried out to the left using the saw.

ATTENTION

The sliding stop rail must be fixed correctly.

ATTENTION

For 0°- 45° mitre cuts, only the clamping device (work-piece clamp) on the right must be mounted.

1. Loosen the locking screws (7a) on the moveable stop rails (7) and push the moveable stop rails (7) outwards.
2. Put the saw head (2) in its resting position.
3. Secure the rotary table (9) in the 0° position as described in 10.2.
4. Tilt the saw head (2) to the desired angle as described in 10.3.
5. Lower the saw head (2) and slide the movable stop rails (7) inwards until the distance between the movable stop rail (7) and the saw blade (5) is a maximum of 8 mm on both sides.
6. Tighten the locking screw (7a) again.
7. Before making the cut, check that no collision could occur between the moveable stop rail (7) and the saw blade (5).
8. Perform the sawing operation as described in 11.3.

11.6 0°- 45° mitre cut and rotary table 0°- 45° (Fig. 18)

The saw can be used for mitre cuts of 0°- 45° to the left of the work surface and of 0°- 45° to the stop rail (double mitre cut).

ATTENTION

The sliding stop rail must be fixed correctly.

When tilting a cross-cut mitre saw to 31.6° and with a unit incline of 33.9°, isosceles triangular strips and profiles such as stucco edge profiles can be mitred with the profile side down.

This is particularly advantageous for large profiles that exceed the maximum cutting height when inserted normally. Even problems with the often not right-angled composition of the angle at the corners are easy to solve.

ATTENTION

For 0°- 45° mitre cuts, only the clamping device (work-piece clamp) on the right must be mounted.

1. Loosen the locking screws (7a) on the moveable stop rails (7) and push the moveable stop rails (7) outwards.
2. Put the saw head (2) in its resting position.
3. Set the desired angle on the rotary table (9) as described in 10.2.
4. Tilt the saw head (2) to the desired angle as described in 10.3.
5. Lower the saw head (2) and slide the movable stop rails (6) inwards until the distance between the movable stop rail (6) and the saw blade (5) is a maximum of 8 mm on both sides.
6. Tighten the locking screw (7a) again.

7. Before making the cut, check that no collision could occur between the moveable stop rail (7) and the saw blade (5).
8. Perform the sawing operation as described in 11.3.

12 Electrical connection

The connection complies with the applicable national provisions.

Connections and repair work on the electrical equipment may only be carried out by electricians.

- Before commissioning, ensure that the mains voltage matches with the operating voltage on the type plate.
- Pay attention to the manufacturer's instructions when using extension cables.

12.1 Important information

In the event of overloading, the motor will switch itself off. After a cool-down period (time varies) the motor can be switched back on again.

⚠ WARNING

The maximum permissible mains impedance Z_{max} of the product is 0.443 Ω . As a user of this product, you must determine, in consultation with the power supply company if necessary, that the product is only connected to a supply whose impedance is less than or equal to Z_{max} !

12.2 Damaged electrical connection cables

The insulation on electrical connection cables is often damaged.

This may have the following causes:

- Pressure points, where connection cables are passed through windows or doors,
- Kinks where the connection cable has been improperly fastened or routed,
- Places where the connection cables have been cut due to being driven over,
- Insulation damage due to being ripped out of the wall socket,
- Cracks due to the insulation ageing.

Such damaged electrical connection cables must not be used and are life-threatening due to the insulation damage.

Check the electrical connection cables for damage regularly. Ensure that the connection cables are disconnected from electrical power when checking for damage.

Electrical connection cables must comply with national provisions. Only use connection cables of the same designation.

The printing of the type designation on the connection cable is mandatory.

Safety information for replacing damaged or defective mains connection cables

Connection type X

If the mains connection cable of this product is damaged, it must be replaced by a specially prepared mains connection cable which can be obtained from the manufacturer or its service department.

13 Cleaning and maintenance


WARNING

Have maintenance and repair tasks that are not described in this operating manual, carried out by a specialist workshop. Use only original spare parts.


WARNING

Improper maintenance or cleaning work can cause injuries!


WARNING

The product may start unexpectedly and cause injuries and burns during cleaning, repair and maintenance work.

- Switch the product off.
- Pull out the mains plug.
- Allow the product to cool.
- Remove the tool attachment.

13.1 Cleaning

1. Keep protective devices, air vents and the motor housing as free of dust and dirt as possible. Rub the product clean with a clean cloth or blow it off with compressed air at low pressure. We recommend that you clean the product directly after every use.
2. Ventilation openings must always be free.
3. Do not use any cleaning products or solvents; they could attack the plastic parts of the product. Make sure that no water can penetrate the product interior.
4. Wipe any dirt off the lens with a dry cloth. Be careful to avoid scratching the LED lamp as this can severely reduce the light intensity.

13.1.1 Cleaning the safety equipment of the saw blade guard (4) (Fig. 21)

Check the saw blade guard for dirt before each start-up. Remove old shavings and wood splinters using a brush or similar suitable tool.
Make sure the guide bar (4b) moves smoothly.

13.2 Maintenance


ATTENTION

Wear protective gloves when changing the saw blade! Danger of injury!

Required tool:

- Allen key, 6 mm (21)

- Phillips screwdriver*

* = may not be included in the scope of delivery!

13.2.1 Replacing the saw blade (5) (Fig. 19-21)

1. Swivel the saw head (2) upwards and lock it with the locking pin (2a).
2. Loosen the fixing screw (4a) of the cover with a Phillips screwdriver.
3. Fold the saw blade guard (4) up sufficiently that the saw blade guard (4) is above the flange screw (5a).
4. With one hand, fit the 6 mm Allen key (21) to the flange screw (5a).
5. Firmly press the saw shaft lock (2b), and slowly turn the flange screw (5a) clockwise. After max. one turn, the saw shaft lock (2b) engages.
6. Then undo the flange screw (5a), by applying a slightly greater force in a clockwise direction.
7. Fully unscrew the flange screw (5a) and remove the outer flange (5b).
8. Remove the saw blade (5) from the inner flange (5c) and pull it out downwards.
9. Carefully clean the flange screw (5a), outer flange (5b) and inner flange (5c).
10. Insert the new saw blade (5) in the reverse sequence and tighten.
11. Fold the saw blade guard (4) downwards until the saw blade guard (4) engages in the fixing screw (4a).
12. Re-tighten the fixing screw (4a).


ATTENTION

The cutting angle of the teeth, i.e. the direction of rotation of the saw blade, must correspond to the direction of the arrow on the housing.

13. Before continuing work, check that the safety devices are functioning properly.


ATTENTION

After each saw blade change, check that the saw blade runs freely in the table inlay in vertical position as well as when tilted to 45°.


ATTENTION

Changing and aligning the saw blade must be carried out properly.

13.2.2 Replacing the table inlay (8) (Fig. 22)


WARNING

With a damaged table inlay there is a risk of small parts jamming between table inlay and saw blade, blocking the saw blade.

Immediately replace damaged table inlays!

1. Remove the Phillips screw (8a) on the table inlay (8). If necessary, rotate the rotary table (9) and angle the saw head (2) to be able to reach the Phillips screw (8a).
2. Remove the table inlay (8).

3. Insert the new table inlay (8).
4. Tighten the Phillips screw (8a) on the table inlay (8).

13.2.3 Brush inspection (Fig. 23)

If the product is new, check the carbon brushes after the first 50 operating hours or if a new brush has been mounted. After the initial check, check every 10 operating hours.

- If the carbon is worn down to a length of 6 mm, or the spring or the shunt wire is burnt or damaged, both brushes must be replaced.
- If the brushes are found to be usable after removal, they can be reinstalled.
- To maintain the carbon brushes, open both locks anti-clockwise. Then remove the carbon brushes.
- Re-insert the carbon brushes in reverse order.

14 Storage and transport

⚠ WARNING

Danger of injury and burning!

The product can start unexpectedly and cause injuries.

- Switch the product off after use and before any cleaning or maintenance work.
- Allow the product to cool.
- Pull out the mains plug.

- Clean and check the product for damage.

14.1 Storage

Store the product and its accessories in a dark, dry and frost-free place that is inaccessible to children. The optimum storage temperature is between 5°C and 30°C.

Store the product in its original packaging. Cover the product to protect it from dust or moisture. Store the operating manual with the product.

14.2 Transport (Fig. 24)

1. Tighten the handle / locking screw for the rotary table (9a) to lock the rotary table (9).
2. Push the saw head (2) downwards and lock it with the locking pin (2a). The saw is now locked in the lower position.
3. Fix the saw's sliding function with the locking screw for slide rail (14a) in rear position.
4. Carry the product by the transport handle (20).
5. To reassemble the product, proceed as described in chapters 8, 9, 10.

15 Repair and ordering spare parts

After repairs or maintenance, make sure that all safety-related parts are installed and are in perfect condition. All parts which may cause injury must be kept where they are inaccessible to children or others.

ATTENTION

According to the German Product Liability Act, no liability is accepted for damage caused by improper repairs or by not using original spare parts.

Such work should be performed by a customer service centre or an authorised specialists. The same applies to accessory parts.

Spare parts and accessories can be obtained from our Service Centre. To do this, scan the QR code on the front page.

Connections and repairs

Connections and repair work on the electrical equipment may only be carried out by electricians.

15.1 Ordering spare parts

Please provide the following information when ordering spare parts:

- Model designation
- Item number
- Type plate data

15.2 Service information

With this product, it is necessary to note that the following parts are subject to natural or usage-related wear, or that the following parts are required as consumables.

Wearing parts*:

- Table inlay
- Carbon brushes

* = may not be included in the scope of delivery!

16 Disposal and recycling

Notes for packaging



The packaging materials are recyclable. Please dispose of packaging in an environmentally friendly manner.

Notes on the disposal of electrical and electronic equipment



Waste electrical and electronic equipment does not belong in household waste, but must be collected and disposed of separately!

- Used batteries that are not installed permanently in the old device must be removed non-destructively before disposal! Their disposal is regulated by the battery act.
- Owners or users of electrical and electronic devices are legally obliged to return them after use.
- The end user is responsible for deleting their personal data from the old device being disposed of!
- The symbol of the crossed-out dustbin means that waste electrical and electronic equipment must not be disposed of with household waste.
- Waste electrical and electronic equipment can be handed in free of charge at the following places:
 - Public disposal or collection points (e.g. municipal works yards)

- Points of sale of electrical devices (stationary and online), provided that dealers are obliged to take them back or offer to do so voluntarily.
- Up to three waste electrical devices per type of device, with an edge length of no more than 25 centimetres, can be returned free of charge to the manufacturer without prior purchase of a new device from the manufacturer or taken to another authorised collection point in your vicinity.
- Further supplementary take-back conditions of the manufacturers and distributors can be obtained from the respective customer service.

- If the manufacturer delivers a new electrical appliance to a private household, the manufacturer can arrange for the free collection of the old electrical appliance upon request from the end user. Please contact the manufacturer's customer service for this.
- These statements only apply to devices installed and sold in the countries of the European Union and which are subject to the European Directive 2012/19/EU. In countries outside the European Union, different regulations may apply to the disposal of waste electrical and electronic equipment.

17 Troubleshooting

The following table shows fault symptoms and describes remedial measures in the event of your product failing to work properly. If you cannot localise and rectify the problem with this, please contact your service workshop.

Fault	Possible cause	Remedy
Motor does not work	Engine, cable or connector defective, mains fuses blown.	Arrange for inspection of the product by a specialist. Never repair the motor yourself. Danger! Check mains fuses and replace as necessary
The engine runs slowly and does not reach the operating speed.	Voltage too low, coils damaged, capacitor burnt.	Have an electrician check the voltage. Arrange for inspection of the motor by a specialist. Arrange for replacement of the capacitor by a specialist.
Engine producing excessive noise.	Coils damaged, motor defective.	Arrange for inspection of the motor by a specialist.
The engine does not reach full power.	Circuits in the network are overloaded (lamps, other motors, etc.).	Do not use any other products or motors on the same circuit.
Motor overheats easily.	Overloading of the motor, insufficient cooling of the motor.	Avoid overloading the motor while cutting, remove dust from the motor in order to ensure optimal cooling of the motor.
Saw cut is rough or wavy.	Saw blade dull, tooth shape not appropriate for the material thickness.	Resharpener saw blade and/or use suitable saw blade.
Workpiece pulls away and/or splinters.	Excessive cutting pressure and/or saw blade not suitable for use.	Insert suitable saw blade.

18 EU Declaration of Conformity

Translation of the original Declaration of Conformity

Manufacturer:

Schepach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

We declare under our sole responsibility that the product described here complies with the applicable directives and standards.

Brand: **SCHEPPACH**
Art. designation: **Sliding cross-cut mitre saw - HM254/HM254SPX/MST254**
5901233901, 5901216984, 5901252901, 5801217930
Art. no.

EU directives:

2014/30/EU, 2006/42/EG, 2011/65/EU*,

* The object of the declaration described above fulfils the regulations of the directive 2011/65/EU of the European Parliament and Council from 8th June 2011, on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment.

Applied standards:

EN 62841-1:2015/A11:2022;
EN IEC 62841-3-9:2020/A11:2020;
EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021;
EN IEC 61000-3-2:2019/A2:2024;
EN IEC 61000-3-3:2013/A2:2021

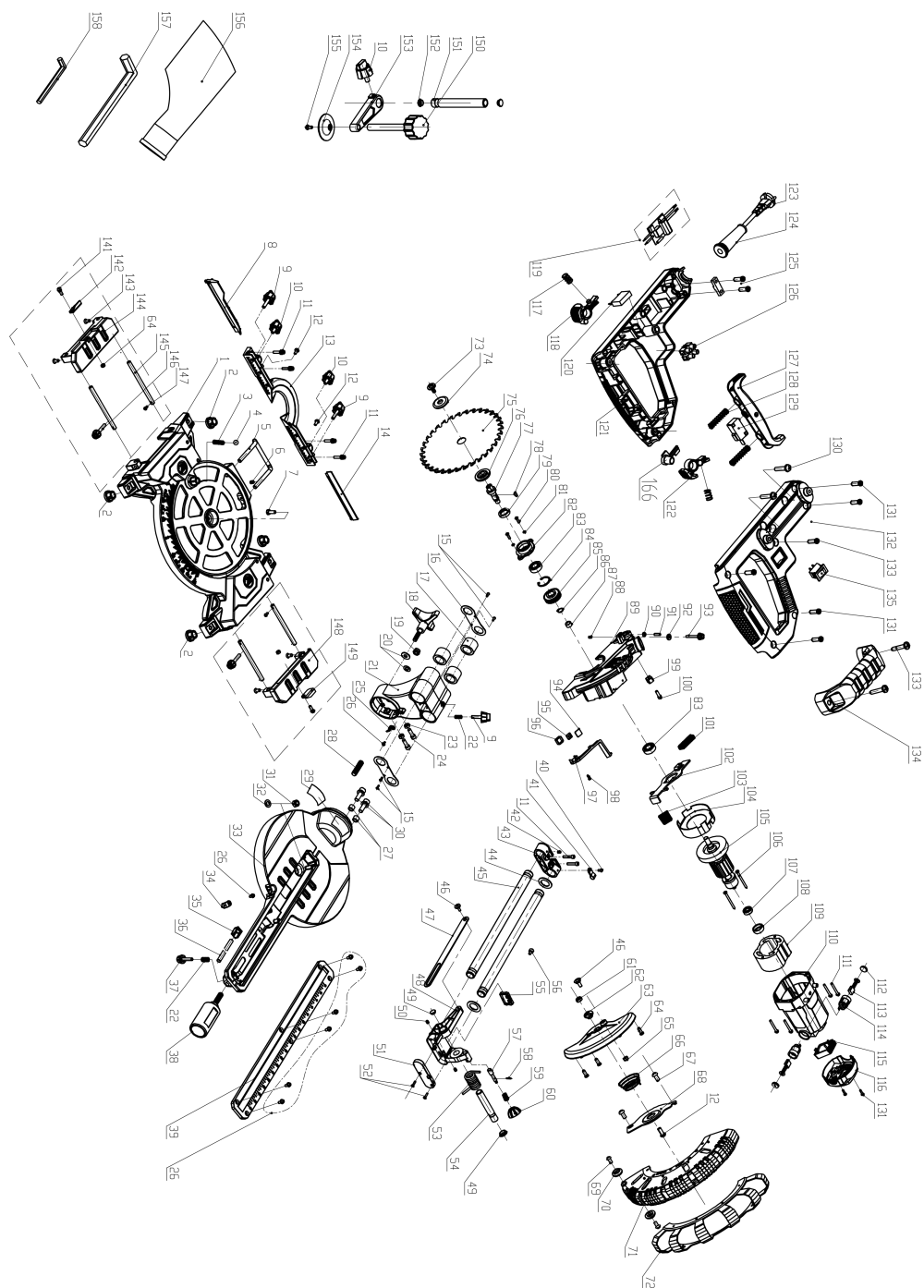
Documentation authorised representative:

Georg Kohler
Günzburger Str. 69
D-89335 Ichenhausen
Ichenhausen, 08.05.2026


Simon Schünk

Division Manager Product Center


Andreas Pecher
Head of Project Management



Notizen



SCHEPPACH GMBH
Günzburger Str. 69
D-89335 Ichenhausen



Stand der Informationen · Status of the information · Version des informations · Versione delle informazioni · Stand van de informatie ·
Información disponible · Versão das informações · Stav informací · Stav informácií · Az információk kelte · Stan informacji · Verzija
informacija · Stanje informacij · Informatsiooni seis · Informācijas data · Informācijas stāvoklis · Informationens status · Tietojen tila ·
Informationsstatus · Status for informasjon · Последна редакция на информацията · Έκδοση των πληροφοριών · Stadiul informațiilor ·
Izdanje informacija · Bilgilerin güncelliği

Update: 05/2026 · Ident.-No.: 5901233901, 5901216984, 5901252901, 5801217930